TRISTAR



EN Instruction manual

NL Gebruiksaanwijzing

FR Mode d'emploi

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de usuario

PT Manual de utilizador

PL Instrukcja obsługi

IT Manuale utente

SV Bruksanvisning

MX-4157

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed off an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

SAFETY REQUIREMENTS

- This device meets the safety requirements. Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- Do not leave the appliance unsupervised while switched on.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage
- To protect children against the dangers of an electrical appliances, please make sure that you never leave the appliances unattended. There for you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- All repairs should be made by a competent qualified electrician(*).
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times because it comes into direct contact with food.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220 - 240 V~, 50/60Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- "This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use motor unitd on scientific evidence available today"
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Do not use this appliance outdoors.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the socket before changing accessories or cleaning.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician(*). Do not repair this appliances by yourself.
- Do not use this appliance near direct heat sources.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.

* *Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.*

PARTS LIST

1. Speed selector
2. Normal speed button
3. Turbo speed button
4. Motor unit
5. Whisk
6. Release buttons
7. Blender Stick
8. Whisk adaptor
9. Bowl
10. Lid
11. Blade unit
12. Measuring cup



BEFORE USE

- Remove the appliance from its packaging.
- Remove all packaging material such as plastic film, filler material, cable-ties and box packaging.
- Check the packaging contents for completeness.
- Do not operate the appliance if package contents is incomplete or appear damaged. Return it immediately to the dealer.
- Risk of suffocation! Packaging materials are not toys. Plastic bags, foil and Styrofoam parts can suffocate children. Always keep all packaging materials away from children.
- Wash before using for the first time, the Blender Stick (No. 7), the Whisk (No. 5), the bowl (No. 9), the measuring cup (No. 12) and the Blade unit (No. 11) in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. These parts are also dishwasher safe.
- CAUTION! The Blade unit is very sharp, always pick up the Blade unit at the plastic part, avoid all bodily contact with the blades, they can seriously injure you. Attention! Never immerse the motor unit (No. 4), the Whisk adaptor (No. 8),the lid (No. 10) in water or other liquid or rinse under the tap. Clean these parts with a damp cloth.

USE OF THE DEVICE WITH THE BLENDER STICK

- The Blender Stick is intended for: Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks and shakes. Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
  Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.
- Put the Blender Stick (No. 7) on the motor unit (No. 4) until it it locks in place and a 'click' sound is heard.
- Immerse the blade guard completely in the ingredients to avoid splashing.
- Press and hold the normal (No. 2) or turbo (No. 3) speed button to switch on the appliance When you use the normal speed button, you

can adjust the speed with the speed selector (No. 1). The higher the speed, the shorter the processing time required. To select a different speed setting, turn the speed selector to the preferred setting before or while you press the normal speed button.
- When you use the turbo speed button, the appliance operates at maximum speed. In this case, you can’t adjust the speed with the speed selector.
- Blend the ingredients by moving the appliance slowly up and down and in circles.
- Press the release buttons (No. 6) to disconnect the motor unit of the Blender Stick.

USING THE HAND WHISK

- The Whisk is intended for stiring minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes. Do not beat thicker mixtures such as margarine and sugar, this may damage the Whisk. For this use the blender stick (No.7). Connect the whisk (No.5) to the whisk base (No.8) by pushing the whisk into the opening on the whisk base. Now connect the whisk base to the motor unit.
- Immerse the whisk completely in the ingredients. - To avoid splashing, start processing at normal speed by pressing the normal speed button (No. 2). To select a different speed setting, turn the speed selector (No. 1) to the preferred setting before or while you press the normal speed button.

USING THE CHOPPER

- The chopper is intended for chopping ingredients such as nuts, meat, onions, hard cheese, boiled eggs, garlic, herbs, dry bread etc.
- The blades are very sharp! Be very careful when you handle the blade unit, especially when you remove it from the bowl, when you empty the bowl and during cleaning.
- Place the Blade unit (No. 11) at the pivot point in the middle of the bowl (No. 9).
- Attention! The Blade unit is very sharp. Screw the lid (No.10) clockwise onto the bowl. Place the motor unit (No. 4) on the lid until it locks in place and a 'click' sound is heard..
- Press and hold the normal (No. 2) or turbo (No. 3) speed button to switch on the appliance. When you use the normal speed button, you can adjust the speed with the speed selector.
- (No. 1). The higher the speed, the shorter the processing time required. To select a different speed setting, turn the speed selector to the preferred setting before or while you press the normal speed button.
- When you use the turbo speed button, the appliance operates at maximum speed. In this case, you can’t adjust the speed with the speed selector.
- After processing, release the normal or the turbo speed button to switch off the appliance and wait until the blade has stopped rotating.
- Press the lid release buttons (No. 6) and turn the lid anti-clockwise to remove it.

TIPS

- If the ingredients stick to the wall of the bowl, release the button to switch off the appliance and loosen the ingredients with a spatula or add some liquid.
- The appliance chops very quickly. Use the normal speed button or the turbo speed button. If you use the turbo speed button, use it briefly to prevent the food from becoming too finely chopped.

- Do not let the appliance run too long when you chop (hard) cheese or chocolate. Otherwise these ingredients become too hot, start to melt and turn lumpy.
- Do not use the blade unit to chop very hard ingredients like coffee beans, turmeric, nutmeg and ice cubes, as this may cause the blade to get blunt.

CLEANING AND MAINTENANCE

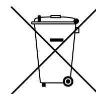
- Always remove the plug from the outlet when not in use or when the device is being cleaned.
- Clean the Blender Stick (No. 7), the Whisk (No. 5), the bowl (No. 9), the measuring cup (No. 12) and the Blade unit (No. 11) in warm soapy water. Rinse and dry thoroughly. CAUTION! The Blade unit is very sharp, always pick up the Blade unit at the plastic part, avoid all bodily contact with the blades, they can seriously injure you. These parts are also dishwasher safe. Never immerse the motor unit (No. 4), the Whisk adaptor (No. 8) and the lid (No. 10) in water or other liquid or rinse under the tap. Clean these parts with a damp cloth. This parts are not dishwasher safe.

CAUTION! The knives are very sharp, never try it yourself to undo the chopper blade of the Blender Stick and be careful by cleaning it. Avoid all bodily contact with the blades, they can seriously injure you or someone else.

GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
  - o In case the appliance has been dropped.
  - o In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
  - o In case of improper use of the appliance.
  - o In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a complied new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE.
- Always keep your receipt, without this receipt you cannot claim any form of warranty what so ever.
- Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instruction are not properly executed.
- Other then cleaning, as mentioned in this manual, there is no other maintenance necessary.
- When the application should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or compliances please contact your retailer “point of purchase”.
- This appliances is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).

- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our website: www.tristaronderdelen.eu. (Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This appliance is designed to come into contact with food and is designed in accordance with EC Directive89/109/EEC. This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruik, schoonmaak en onderhoud van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(*).
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit buitenshuis.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een geautoriseerd servicecentrum(*) om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hitte bronnen.
- Haal het stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.

* *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales-dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Snelheidsschakelaar
2. Knop voor normale snelheid
3. Knop voor turbosnelheid
4. Behuizing
5. Garde
6. Ontgrendelknoppen
7. RVS staaf
8. Garde opzetstuk
9. Kom
10. Deksel
11. Mes
12. Maatbeker



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.
- Was, voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt de RVS staaf (nr. 7), de garde (nr. 5), de kom (nr. 9), de maatbeker (nr. 12) en het mes (nr. 11) in een warm sopje. Spoel ze hierna af en droog ze grondig. Deze delen zijn tevens afwasmachine bestendig.
- Let op! Het mes is zeer scherp, pak het altijd vast aan het kunststof gedeelte anders kunt u zich ernstig verwonden. Let op! De behuizing (nr. 4), het garde opzetstuk (nr. 8), het deksel (nr. 10) nooit in water of in een andere vloeistof dompelen, of onder de kraan afspoelen maar met een vochtige doek afnemen.
- Laat de Mixer nooit langer dan 1 minuten continu draaien, en laat de Mixer daarna altijd 15 seconden afkoelen.

GEBRUIK VAN DE RVS STAAF

- De RVS staaf is bedoeld voor:
  Het mengen van vloeistoffen, bijv. zuivelproducten, sauzen, vruchten-sappen, soepen, drankjes en milkshakes. Voor het mixen van zachte ingrediënten, bijv. pannenkoekbeslag of mayonaise. Het pureren van gekookte ingrediënten, bijv. voor het bereiden van babyvoedsel.
- Druk de RVS staaf (nr. 7) op de behuizing (nr. 4) zodat deze vast klikt.
- Steek de stekker in het stopcontact dompel de meskap volledig onder in de ingrediënten om spatten te voorkomen. Houd de knop voor normale snelheid (nr. 2) of de knop voor turbosnelheid (nr. 3) ingedrukt om het apparaat in te schakelen.
- Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar (nr. 1). Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerkingstijd. Om een andere snelheid te selecte-ren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.

- Wanneer u op de knop voor turbosnelheid (nr. 3) drukt, werkt het apparaat op maximumsnelheid. In dit geval kunt u de snelheid niet aanpassen met de snelheidsregelaar.
- Meng de ingrediënten door het apparaat langzaam in het rond en op en neer te bewegen. Druk op de ontgrendelknoppen (nr. 6) om de RVS staaf van de behuizing te ontkoppelen.

GEBRUIK VAN DE GARDE

- De garde is bedoeld voor het kloppen van lichte ingrediënten zoals eiwit, room, instant toetjes, en eieren en suiker voor gebak. Klop geen dikkere mengsels zoals margarine en suiker, hierdoor kan de garde beschadigd raken. Gebruik hiervoor de RVS staaf (nr. 7).
- Druk het garde opzetstuk (nr. 8) op de behuizing (nr. 4) zotdat deze vast klikt en plaats de garde (nr. 5) in het garde opzetstuk (nr. 8), deze klikt vast. Om de garde van de Mixervoet te verwijderen, de garde uit de Mixervoet trekken. Druk op de ontgrendelknoppen (nr. 6) om het garde opzetstuk van de behuizing te ontkoppelen. Plaats de ingrediënten in de maatbeker (nr. 12) en dompel de garde volledig in de ingrediënten. Begin op normale snelheid te kloppen door op de knop voor normale snelheid (nr. 2) te drukken om spatten te voorkomen.
- Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar (nr. 1) naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt. Ga na ongeveer 1 minuut verder op turbosnelheid door op de knop voor turbosnelheid (nr. 3) te drukken.

GEBRUIK VAN DE HAKMOLEN

- De hakmolen is bedoeld voor het hakken van ingrediënten zoals noten, vlees, uien, harde kaas, gekookte eieren, knoflook, kruiden, droog brood enz.
- De messen zijn zeer scherp! Wees voorzichtig wanneer u de mesunit hanteert, vooral wanneer u deze uit de kom verwijdert, wanneer u de kom leegt en tijdens het schoonmaken.
- Plaats het mes (nr. 11) op het draaipunt in het midden van de kom (nr. 9) en plaats de ingrediënten in de kom (nr. 9). Let op! Het mes is zeer scherp.
- Draai het deksel (nr. 10) met de klok mee op de kom. Plaats de behuizing (nr. 4) op het deksel totdat deze vast klikt.
- Houd de knop voor normale snelheid (nr. 2) of de knop voor turbosnelheid (nr. 3) ingedrukt om het apparaat in te schakelen. Als u op de knop voor normale snelheid drukt, kunt u de snelheid aanpassen met de snelheidsregelaar (nr. 1). Hoe hoger de snelheid, hoe korter de vereiste bewerkingstijd. Om een andere snelheid te selecteren, draait u de snelheidsregelaar naar de gewenste stand voordat of terwijl u op de knop voor normale snelheid drukt.
- Wanneer u op de knop voor turbosnelheid (nr. 3) drukt, werkt het apparaat op maximumsnelheid. In dit geval kunt u de snelheid niet aanpassen met de snelheidsregelaar.
- Laat na het verwerken de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid los om het apparaat uit te schakelen en wacht totdat het mes gestopt is met draaien. Druk op de ontgrendelknoppen (nr. 6) om het het deksel van de behuizing te ontkoppelen en draai het deksel tegen de klok in om het te verwijderen.

TIPS

- Als de ingrediënten aan de wand van de kom blijven kleven, laat de knop dan los om het apparaat uit te schakelen en verwijder de ingredienten van de wand met een spatel of door wat vloeistof toe te voegen.
- Het apparaat hakt zeer snel. Gebruik de knop voor normale snelheid of de knop voor turbosnelheid. Als u de knop voor turbosnelheid gebruikt, moet u deze slechts kort gebruiken om te voorkomen dat het voedsel te fijn wordt gehakt.
- Laat het apparaat niet te lang doorwerken wanneer u (harde) kaas of chocolade hakt. Deze ingrediënten worden anders te heet, waardoor ze gaan smelten en klonteren.
- Gebruik de hakmolen niet om zeer harde ingrediënten zoals koffiebonen, kurkuma, nootmuskaat of ijsblokjes te hakken, hierdoor kan het mes bot worden.

SCHOONMAKEN VAN HET APPARAAT

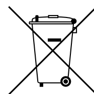
- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet wordt gebruikt of als het apparaat gereinigd wordt. De behuizing (nr. 4), het garde opzetstuk (nr. 8) en het deksel (nr. 10) nooit in water of in een andere vloeistof dompelen of onder de kraan afspoelen maar met een vochtige doek afnemen.
- De RVS staaf (nr. 7), de garde (nr. 5), de kom (nr. 9), de maatbeker (nr. 12) en het mes (nr. 11) afwassen in een warm sopje. Spoel ze hierna af en droog ze grondig. Deze delen zijn tevens afwasmachine bestendig. Let op! Het mes is zeer scherp, pak het altijd vast aan het kunststof gedeelte anders kunt u zich ernstig verwonden.

LET OP! De messen zijn zeer scherp, probeer nooit zelf het mes van de RVS staaf (nr. 7) los te halen en pas op met het schoonmaken ervan. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u of anderen ernstig verwonden.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  - o Ten gevolge van een val of ongeluk.
  - o Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
  - o Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  - o Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn inbegrepen in deze garantie.

- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak , zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat in zijn originele doos en aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/ plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie reparaties kunnen worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatie service tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC.
Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met de veiligheidsdoeleinden van de “laagspanningsrichtlijn”nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC “Elektromagnetische compatibiliteit” en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Cher client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez lire ce manuel d'instructions avec attention pour pouvoir profiter du meilleur de cet appareil. Ce manuel contient toutes les instructions et avis nécessaires pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Si vous suivez ces instructions, vous avez la garantie d'un excellent résultat, ceci vous économisera du temps et des soucis. Nous espérons que vous éprouverez beaucoup de plaisir en utilisant cet appareil.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Cet appareil respecte les exigences de sécurité. Veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Veuillez conserver ces instructions, le bon de garanti, la facture et, si possible, le carton et les emballages du produit.
- Cet outil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants inclus) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas des compétences et connaissances nécessaires, sauf sous la surveillance et sur instruction d'une personne responsable de leur sécurité.
- Si vous ignorez ces instructions de sécurité, le fabricant récuse toute responsabilité pour les dommages.
- Afin de protéger les enfants des dangers liés aux appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance. Rangez l'appareil dans un endroit où les enfants ne peuvent pas accéder. Vérifiez que le câble ne pend pas.
- Cet appareil est réservé à une utilisation familiale et seulement pour son utilisation prévue.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié (*).
- Il est primordial de garder cet appareil propre car il entre directement en contact avec des aliments.
- Vérifiez si la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur de votre domicile. Tension nominale : 220 à 240 V 50 Hz. La fiche doit être protégée à au moins 16 ou 10 A.
- "Cet appareil respecte toutes les normes relatives aux champs magnétiques. Si vous manipulez correctement cet appareil en suivant les instructions de ce manuel, son utilisation sera sûre d'après les connaissances scientifiques actuelles."
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner des dommages corporels et rendre la garantie caduque.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur.
- Pour éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- Débranchez la prise de l'appareil avant de changer des pièces ou d'effectuer un entretien.
- N'utilisez pas l'appareil si son cordon et sa prise sont endommagés ou s'il présente des dysfonctionnements, ou s'il est endommagé de quelque manière que ce soit. Pour des raisons de sécurité, si le cordon ou la fiche sont endommagés, veillez à ce qu'ils soient remplacés par un technicien agréé (*). Ne réparez pas cet appareil vous-même.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Débranchez la prise d'alimentation de l'appareil après utilisation.

* *Électricien qualifié agréé : Le service après-vente du fournisseur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, agréée et compétente pour effectuer ce genre de réparations pour des raisons de sécurité. Dans tous les cas, vous devrez apporter l'appareil à cet électricien.*

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Sélecteur de vitesse
2. Bouton de vitesse normale
3. Bouton de vitesse turbo
4. Base
5. Mixer
6. Bouton de dégagement
7. Tige inox
8. Base du Mixer
9. Bol
10. Couvercle
11. Lame
12. Verre doseur



AVANT L'UTILISATION

- Retirez l'appareil de l'emballage.
- Avant la première utilisation, lavez la tige inox (No. 7), le Mixer (No. 5), le bol (No. 9), le verre doseur (No. 12) et la lame (No. 11) dans l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez avec soin. Ces pièces peuvent également aller au lave-vaisselle.
- ATTENTION ! La lame est très tranchante, saisissez toujours la lame par la partie en plastique, évitez tout contact direct avec les lames, elles peuvent vous blesser. Prudence ! N'imgergez jamais la base (No. 4), la base du Mixer (No. 8), le couvercle (No. 10) dans l'eau ou tout autre liquide et ne les rincez pas sous le robinet. Nettoyez ces pièces à l'aide d'un chiffon humide.
- Ne laissez jamais le Mixer enclenché pendant plus d'une minute de fonctionnement continuel et laissez-le toujours refroidir pendant 15 secondes.

UTILISATION DE L'APPAREIL AVEC LA TIGE INOX

- La tige inox est destinée :
  Au mélange des liquides, par ex. produits laitiers, sauces, jus de fruits, soupes, boissons et milk-shakes.
  Au mélange d'ingrédients mous, par ex. pâte à crêpes ou mayonnaise.
  A la mise en purée d'ingrédients cuits, par ex. pour faire de la nourriture pour bébé.
- Placez l'axe en inox (no. 7) sur le socle (no. 4) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Immerger complètement le protecteur de la lame dans les ingrédients pour éviter des éclaboussures.
- Tenez les boutons de vitesse normale (no.2) ou turbo (no. 3) enfoncés pour allumer l'appareil. Lors de l'utilisation du bouton normal de vi-

tesse, la vitesse peut être réglée avec le sélecteur de vitesse (no. 1). Plus la vitesse est élevée, moins de temps est requis pour le mélange. Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage désiré avant ou pendant que le bouton de vitesse normale est appuyé.
- Lors de l'utilisation du bouton de vitesse turbo, l'appareil fonctionne à la vitesse maximum. Dans ce cas, la vitesse ne peut pas être réglée avec le sélecteur de vitesse.
- Mélangez les ingrédients en déplaçant l'appareil doucement de haut en bas et en tournant.
- Appuyez sur les boutons de déverrouillage (no. 6) pour débrancher la base du hachoir.

UTILISATION DU MIXER À MAIN

- Le Mixer est destiné à mélanger des ingrédients ayant peu de consistance, comme des jaunes d'œuf, de la crème, des desserts instantanés et de la crème et des œufs pour faire des gâteaux. Ne mélangez pas de mixtures plus épaisses comme de la margarine et du sucre, cela pourrait endommager le Mixer. Utilisez la tige inox (No. 7). Installez la base du Mixer (No. 8) sur la base (No. 4) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que le mystère soit en place (No. 5) sur la base du Mixer (No. 8).
- Appuyez sur les boutons de dégagement (No. 6) pour débrancher la base du Mixer.
- Immergez le fouet entièrement dans les ingrédients. Pour éviter les éclaboussures, démarrez en vitesse normale et appuyant sur le bouton de vitesse normale (No. 2). Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, faites tourner le sélecteur de vitesse (No. 1) sur le réglage souhaité avant ou pendant que vous appuyez sur le bouton de vitesse normale. Continuez en vitesse turbo après environ 1 minute en appuyant sur le bouton de vitesse turbo (No. 3).

UTILISATION DU HACHOIR

- Le hachoir est destiné à hacher les ingrédients comme les noix, la viande, les oignons, les fromages durs, les œufs durs, l'ail, les herbes, le pain sec, etc.
- Les lames sont très coupantes ! Faites très attention lorsque vous manipulez les lames, tout particulièrement lorsque vous retirez celles-ci du bol, lorsque vous videz le bol et pendant le nettoyage.
- Placez la lame (No. 11) sur le pivot au centre du bol (No. 9).
- Prudence ! Les lames sont très tranchantes. Serrez le couvercle (No. 10) dans le sens des aiguilles d'une montre sur le bol. Placez la base (No. 4) sur le couvercle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
- Appuyez et maintenez le bouton de vitesse normale (No. 2) ou turbo (No. 3) pour mettre l'appareil en route. Lorsque vous utilisez le bouton de vitesse normale, vous pouvez ajuster la vitesse à l'aide du sélecteur de vitesse (No. 1). Plus la vitesse est élevée, plus le temps de hachage est court. Pour sélectionner un réglage de vitesse différent, faites pivoter le sélecteur sur le réglage souhaité avant ou pendant que vous pressez le bouton de vitesse normale.
- Lorsque vous utilisez le bouton de vitesse turbo, l'appareil fonctionne à vitesse maximale. Dans ce cas, vous ne pouvez pas ajuster la vitesse à l'aide du sélecteur de vitesse.
- Une fois que vous avez terminé, relâchez le bouton de vitesse turbo ou le bouton de vitesse normale pour éteindre l'appareil et attendez que les lames aient fini de tourner. Appuyez sur le bouton de dégagement du couvercle (No. 6) et faites tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de retirer celui-ci.

CONSEILS

- Si les ingrédients collent à la paroi du bol, relâchez le bouton pour éteindre l'appareil et détachez les ingrédients avec une spatule ou ajoutez du liquide.
- L'appareil hache très rapidement. Utilisez le bouton de vitesse normale ou le bouton de vitesse turbo. Si vous utilisez le bouton de vitesse turbo, actionnez celui-ci brièvement afin que les aliments ne soient pas hachés trop menu.
- Ne laissez pas fonctionner l'appareil pendant trop longtemps lorsque vous hacher du fromage ou du chocolat (dur). Au cas contraire, il se peut que ces ingrédients deviennent trop chauds, commencent à fondre ou forment des grumeaux.
- N'utilisez pas l'unité à lames pour hacher des ingrédients très durs, comme des grains de café, du curcuma, de la noix de muscade ou des glaçons, les lames pourraient perdre leur tranchant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

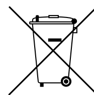
- Débranchez toujours l'appareil du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
- Nettoyez la tige inox (No. 7), le Mixer (No. 5), le bol (No. 11), le verre doseur (No. 12) et la lame (No. 11) dans l'eau chaude savonneuse. Rincez et séchez avec soin. ATTENTION ! La lame est très tranchante, saisissez toujours la lame par la partie en plastique, évitez tout contact direct avec les lames, elles peuvent vous blesser. Ces pièces peuvent également aller au lave-vaisselle. N'immergez jamais la base (No. 4), la base du Mixer (No. 8) et le couvercle (No. 10) dans l'eau ou tout autre liquide et ne les rincez pas sous le robinet. Nettoyez ces pièces à l'aide d'un chiffon humide. Ces pièces ne peuvent pas aller au lave-vaisselle.

ATTENTION ! Les lames sont très coupantes, n'essayez jamais de démonter vous-même la lame du hachoir de la tige inox et faites attention lors du nettoyage. Évitez le contact des lames sur la peau, elles peuvent vous blesser sérieusement ou blesser quelqu'un d'autre.

GARANTIE

- Tristar décline toute responsabilité pour les dommages entraînés par les cas suivants :
  - o En cas de chute de l'appareil.
  - o Si l'utilisateur ou un tiers a effectué des modifications techniques sur l'appareil.
  - o En cas d'utilisation inappropriée de l'appareil.
  - o En cas usure normale de l'appareil.
- Si l'appareil subi des réparations, la garantie initiale de 2 ans ne sera pas prolongée, cela n'entraîne pas de droit à une nouvelle garantie. Cette garantie n'est valable que sur le sol européen. Cette garantie n'annule pas la directive européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie.
- Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Tristar décline toute responsabilité en cas de dommages indirects.
- Tristar décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées.
- Seuls le nettoyage et l'entretien mentionnés dans ce manuel sont nécessaires à cet appareil.
- Confiez toute réparation à un centre technique agréé.

- Il est interdit de modifier cet appareil.
- Si des problèmes surviennent pendant la période de 2 ans suivant la date d'achat, qui est couverte par la garantie d'usine, vous pouvez ramener l'appareil au point d'achat pour en demander un nouveau.
- Adressez vos questions sur la conformité au « point d'achat » de votre détaillant.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Cette garantie ne couvre que les défauts matériels et les vices de fabrication.
- Si vous souhaitez faire une réclamation, veuillez retourner à votre distributeur toute la machine dans l'emballage d'origine, accompagnée du reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un distributeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil comporte un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En veillant à ce que cet appareil soit correctement recyclé, des effets éventuellement nuisibles à l'environnement et à la santé humaine seront évités.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est destiné à être en contact avec de la nourriture et est conçu conformément à la directive CE 89/109/CEE.

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux consignes de sécurité de "Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, les conditions de protection de la Directive CEM 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et la stipulation de la Directive 93/68/CEE.

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen und bedanken uns für den Kauf dieses hochwertigen Produkts. Bitte lesen Sie sorgfältig die Bedienungsanleitung, um das Gerät bestmöglich nutzen zu können. Diese Anleitung beinhaltet alle erforderlichen Anweisungen und Empfehlungen für Gebrauch, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, garantieren wir ein hervorragendes Ergebnis, zeitsparend und problemlos. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gerät viel Vergnügen haben werden.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Dieses Gerät entspricht den Sicherheitsanforderungen. Bitte vor Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen. Bitte diese Anleitung, den Garantieschein, die Quittung und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung aufbewahren.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nicht unbeaufsichtigt benutzen.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor Gefahren durch Elektrogeräte zu schützen, bitte sicherstellen, dass die Geräte niemals unbeaufsichtigt bleiben. Deshalb muss ein Aufbewahrungsort für das Gerät gewählt werden, der für Kinder unzugänglich ist. Sicherstellen, dass das Kabel nicht nach unten hängt.
- Dieses Gerät darf nur für den privaten Gebrauch und den dafür bestimmten Zweck benutzt werden.
- Alle Reparaturen sollten von einem kompetenten, qualifizierten Elektriker vorgenommen werden (*).
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Netzspannung Ihres Hauses übereinstimmt. Nennspannung: 220-240 V~ 50 Hz. Die Steckdose muss mit mindestens 16 A oder 10 A träge abgesichert sein.
- Dieses Gerät entspricht allen Standards bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Bei sachgerechter Handhabung laut Anweisung in dieser Bedienungsanleitung ist das Gerät, basierend auf den heutigen wissenschaftlichen Erkenntnissen, sicher in der Anwendung.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann Verletzungen verursachen und führt zum Erlöschen von eventuellen Garantieansprüchen.
- Dieses Gerät nicht im Freien verwenden.
- Zum Schutz vor Stromschlag Kabel, Stecker oder Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker bevor Sie Zubehör austauschen oder das Gerät reinigen.
- Das Gerät nicht mit kaputtem Kabel oder Stecker benutzen, oder wenn das Gerät Fehlfunktionen aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Kabel oder Stecker dürfen nur von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. (*). Dieses Gerät nicht selbst reparieren.
- Das Gerät nicht neben direkten Wärmequellen benutzen.
- Bei Nichtbenutzung Netzstecker ziehen.

* *Kompetenter, qualifizierter Elektriker: Kundendienstabteilung der Herstellers oder Importeurs oder alle Personen, die zum Vermeiden aller Gefahren für diese Reparaturen qualifiziert, geprüft und kompetent sind. Auf jeden Fall sollte das Gerät bei einem Elektriker eingereicht werden.*

TEILE BESCHREIBUNG

1. Geschwindigkeitsregler
2. Normal-Geschwindigkeit
3. Taste Turbo-Geschwindigkeit
4. Motoreinheit
5. Schneebeser
6. Freigabetasten
7. Mixstab
8. Schneebesenfuß
9. Schüssel
10. Deckel
11. Messereinheiteinheit
12. Messbecher



VOR DER INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, wie Folien, Füllmaterial, Kabelhalter und Kartonverpackung.
- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
- Sollte der Verpackungsinhalt unvollständig oder Beschädigungen feststellbar sein, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb. Bringen Sie es umgehend zum Händler zurück.
- Erstickungsgefahr! Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. An Plastiktüten, Folien und Styroporteilchen können Kinder ersticken. Halten Sie daher Verpackungsmaterial immer von Kindern fern.
- Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme den Mixstab (Nr. 7), den Schneebesen (Nr. 5), die Schüssel (Nr. 9), den Messbecher (Nr. 12) und das Messereinheit (Nr. 11) in warmem Seifenwasser. Spülen Sie alles gründlich und trocken Sie alles sorgfältig. Diese Teile sind nicht für die Geschirrspülmaschine geeignet.
- VORSICHT! Das Messereinheit ist sehr scharf. Fassen Sie das Messereinheit immer am Kunststoffteil an und vermeiden Sie Kontakt mit den Schneiden, da diese zu schweren Verletzungen führen können. Achtung! Tauchen Sie den Fuß (Nr. 4), den Schneebesenfuß (Nr. 8) und den Deckel (Nr. 10) niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten und spülen Sie sie niemals unter dem Wasserhahn ab.
- Reinigen Sie diese Teile mit einem feuchten Tuch. Betreiben Sie den StabSchneebesen niemals länger als 1 Minute und lassen Sie ihn danach immer 15 Sekunden abkühlen.

DE

VERWENDUNG DES GERÄTS MIT DEM MIXSTAB

- Der Mixstab ist für folgende Zwecke gedacht:
  Mischen von Flüssigkeiten, z. B. Milchprodukte, Soßen, Fruchtsäfte, Suppen, Mixgetränke und Shakes.
  Mischen von weichen Zutaten, z. B. Pfannkuchenteig oder Mayonnaise.
  Mischen von gekochten Zutaten, z. B. für die Zubereitung von Babynahrung.
- Den Mixstab (Nr. 7) auf die Basis (Nr. 4) stecken, bis er einrastet.
- Den Klingenschutz vollständig in die Zutaten tauchen, um Spritzer zu vermeiden.
- Drücken und Halten Sie die Tasten Normal- (Nr. 2) oder Turbo-
- Geschwindigkeit (Nr. 3) gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Wenn
- Sie die Taste Normalgeschwindigkeit verwenden, können Sie die
- Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeitsregler (Nr.1) einstellen.
- Je höher die Geschwindigkeit, desto kürzer ist die erforderliche
- Verarbeitungszeit. Um eine andere Geschwindigkeitseinstellung
- auszuwählen, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler auf die gewünschte Einstellung, bevor oder während Sie auf die Taste Normalgeschwindigkeit drücken.
- Wenn Sie die Taste Turbo-Geschwindigkeit verwenden, läuft das Gerät mit maximaler Geschwindigkeit. In diesem Fall kann die Geschwindigkeit nicht mit dem Geschwindigkeitsregler geregelt werden.
- Lassen Sie nach dem Verarbeiten die Taste Normal- oder Turbo-Geschwindigkeit los, um das Gerät auszuschalten
- Die Zutaten durch langsame Auf- und Abdrehbewegungen des Geräts mischen. Die Auslösetasten (Nr. 6) drücken, um die Schneebesenklingen von der Basis zu trennen.

VERWENDUNG DES HANDSCHNEEBESENS

- Der Schneebesen ist für das Rühren von hauptsächlich flüssigen Zutaten, wie Eiweiß, Sahne, Instant-Desserts und Eiern und Zucker für Kuchen gedacht. Rühren Sie keine dickeren Mischungen, wie Margarine und Zucker damit, da dies zu Schäden am Schneebesen führen kann. Verwenden Sie dafür den Mixstab (Nr. 7). Verbinden Sie den Schneebesen (Nr.5) mit dem Schneebesenadapter (Nr.8), indem Sie den Schneebesen in die Öffnung am Schneebesenadapter stecken. Verbinden Sie nun den Schneebesenadapter mit der Motoreinheit.
- Tauchen Sie den Besen vollständig in die Zutaten.
- Um Spritzer zu vermeiden, starten Sie die Verarbeitung mit normaler Geschwindigkeit durch Drücken der Taste Normal-Geschwindigkeit (Nr. 2). Um eine andere Geschwindigkeit Einstellung auszuwählen, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (Nr. 1) auf die gewünschte Einstellung vor oder während Sie die Taste Normal-Geschwindigkeit drücken.

VERWENDUNG DES HACKMESSEREINHEITS

- Das HackMessereinheit ist für das Hacken von Zutaten, wie Nüssen, Fleisch, Zwiebeln, Hartkäse, gekochten Eiern, Knoblauch, Kräutern, trockenem Brot usw., gedacht.
- Die Schneiden sind sehr scharf! Gehen Sie bei der Handhabung der Messereinheiteinheit sehr vorsichtig vor, besonders wenn Sie sie aus der Schüssel entfernen, wenn Sie die Schüssel ausleeren und bei der Reinigung.
- Setzen Sie das Messereinheit (Nr. 11) auf den Lagerpunkt in der Mitte der Schüssel (Nr. 9) auf.

- Achtung! Das Messereinheit ist sehr scharf! Drehen Sie den Deckel (Nr. 10) im Uhrzeigersinn auf die Schüssel. Befestigen Sie den Fuß (Nr. 4) auf dem Deckel, bis Sie ein Klicken hören.
- Drücken und Halten Sie die Tasten Normal- (Nr. 2) oder Turbo-Geschwindigkeit (Nr. 3) gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Wenn Sie die Taste Normalgeschwindigkeit verwenden, können Sie die Geschwindigkeit mit dem Geschwindigkeitsregler (Nr.1) einstellen.
- (Nr. 1). Je höher die Geschwindigkeit, desto kürzer ist die erforderliche Verarbeitungszeit. Um eine andere Geschwindigkeitseinstellung auszuwählen, drehen Sie den Geschwindigkeitsregler (Nr.1) auf die gewünschte Einstellung, bevor oder während Sie auf die Taste Normalgeschwindigkeit drücken.
- Wenn Sie die Taste Turbo-Geschwindigkeit verwenden, läuft das Gerät mit maximaler Geschwindigkeit. In diesem Fall kann die Geschwindigkeit nicht mit dem Geschwindigkeitsregler (Nr.1) geregelt werden.
- Lassen Sie nach dem Verarbeiten die Taste Normal- oder Turbo-Geschwindigkeit los, um das Gerät auszuschalten und warten Sie, bis das Messereinheit sich nicht mehr dreht.
- Drücken Sie die Deckel-Freigabetasten (Nr. 6) und drehen Sie den Deckel im Gegenuhrzeigersinn, um ihn abzunehmen.

TIPPS

- Wenn die Zutaten an der Schüsselwand kleben, lassen Sie die Taste los, um das Gerät auszuschalten und lösen Sie die Zutaten mit einem Spatel oder fügen Sie etwas Flüssigkeit hinzu.
- Das Gerät hackt sehr schnell. Verwenden Sie die Taste Normal- oder Turbo-Geschwindigkeit. Wenn Sie die Taste Turbo-Geschwindigkeit verwenden, betätigen Sie sie nur kurzzeitig, um zu vermeiden, dass die Nahrungsmittel zu fein gehackt werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht zu lange, wenn Sie (harten) Käse oder Schokolade hacken. Sonst werden diese Zutaten zu heiß, beginnen zu schmelzen oder werden klumpig.
- Verwenden Sie die Messereinheiteinheit nicht zum Zerkleinern von sehr harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Kurkuma, Muskatnüssen oder Eiswürfeln, da das Messereinheit dadurch stumpf werden kann.

DE

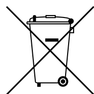
REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor dem Lagern oder Reinigen des Geräts immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Reinigen Sie den Mixstab (Nr. 7), den Schneebesen (Nr. 5), die Schüssel (Nr. 9), den Messbecher (Nr. 12) und das Messereinheit (Nr. 11) in warmem Seifenwasser. Spülen Sie alles gründlich und trocken Sie alles sorgfältig. VORSICHT! Das Messereinheit ist sehr scharf. Fassen Sie das Messereinheit immer am Kunststoffteil an und vermeiden Sie Kontakt mit den Schneiden, da diese zu schweren Verletzungen führen können. Diese Teile sind nicht für die Geschirrspülmaschine geeignet. Tauchen Sie den Fuß (Nr. 4), den Schneebesenfuß (Nr. 8) und den Deckel (Nr. 10) niemals in Wasser und spülen Sie sie niemals unter dem Wasserhahn ab. Reinigen Sie diese Teile mit einem feuchten Tuch. Diese Teile sind nicht für die Geschirrspülmaschine geeignet.

VORSICHT! Die Messereinheit sind sehr scharf, versuchen Sie niemals, das HackMessereinheit vom Mixstab zu entfernen und gehen Sie bei der Reinigung vorsichtig vor. Vermeiden Sie Kontakt mit den Schneiden, da dies zu schweren Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen führen kann.

GARANTIE

- Tristar ist nicht haftbar für nachstehende Schäden:
  - o Falls das Gerät heruntergefallen ist.
  - o Falls am Gerät technische Änderungen vom Besitzer oder Dritten vorgenommen wurden.
  - o Bei unsachgemäßer Benutzung des Gerätes.
  - o Bei normalem Verschleiß des Gerätes.
- Beim Durchführen von Reparaturen wird weder die originale Garantiezeit von 2 Jahren noch das Recht auf eine gültige neue Garantie verlängert. Diese Garantie ist nur auf europäischem Boden rechtskräftig. Diese Garantie setzt die Europäische Richtlinie 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen.
- Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie; Tristar ist für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar.
- Tristar ist für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise nicht haftbar.
- Die in dieser Anleitung erwähnte Reinigung ist die einzige erforderliche Wartung für dieses Gerät.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Unternehmen vorgenommen werden.
- Dieses Gerät darf nicht abgeändert oder verändert werden.
- Wenn innerhalb 2 Jahren ab Kaufdatum Probleme entstehen, die durch die Werksgarantie gedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort umtauschen.
- Bei Fragen oder Reklamationen kontaktieren Sie den „Einkaufsort“ Ihres Händlers.
- Dieses Gerät ist durch eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung) gedeckt.
- Diese Garantie beinhaltet nur Material- oder Herstellungsfehler.
- Bei Reklamationen geben Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung zusammen mit der Quittung an Ihren Händler zurück.
- Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht automatisch, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unsere website: www.tristaronderdelen.eu. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig.
- Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig!
- Die Garantie erlischt, wenn unerlaubte Änderungen vorgenommen werden.
- Nach dem Ablauf der Garantie können Reparaturen von einem kompetenten Händler oder Reparaturservice gegen Bezahlung der anfallenden Kosten vorgenommen werden.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (WEEE) gekennzeichnet. Indem die korrekte Entsorgung des Produkts sichergestellt wird, werden mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde für den Kontakt mit Lebensmitteln und in Übereinstimmung mit der EU Richtlinie 89/109/EEC konstruiert.
Dieses Gerät wurde in Übereinstimmung mit den Sicherheitszielen der Niederspannungsrichtlinie „Nr. 2006/95/EU, den Sicherheitsanforderungen der EMC Richtlinie 2004/108/EU "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Richtlinie 93/68/EEC konstruiert, hergestellt und vermarktet.

Estimado cliente,

Enhorabuena y gracias por comprar este product de alta calidad. Lea atentamente el manual de instrucciones para poder utilizar el aparato de la mejor manera posible. El manual incluye todas las instrucciones y consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones le garantizamos unos resultados excelentes, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute enormemente utilizando este aparato.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Lea las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la red cuando no lo esté utilizando y antes de limpiarlo. Deje que el aparato de enfríe antes de montar o desmontar cualquiera de sus piezas. No utilice ningún aparato con el cable o el enchufe dañados, después de que se haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar lesiones e invalidar la garantía que pueda tener.
- No lo utilice en el exterior, ni cerca o sobre fuentes de calor directo.
- No permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o del banco de cocina, ni que entre en contacto con las partes calientes y no permita que el aparato se coloque debajo o cerca de cortinas, cubiertas de ventanas, etc.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, por tanto, no lo deje nunca desatendido por un adulto mientras esté encendido o caliente.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato no se ha diseñado para el uso con temporizadores externos ni sistemas de control remoto.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el objeto mismo.
- La sustitución de cables y enchufes dañados se debe realizar por un técnico autorizado para evitar peligros. No repare el aparato usted mismo.
- No está permitido utilizar un cable alargador ni similar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

1. Selector de velocidad
2. Botón de velocidad normal
3. Botón de velocidad turbo
4. Base
5. Batidora
6. Botones de liberación
7. Varilla de Acero Inoxidable
8. Base de batidora
9. Cuenco
10. Tapa
11. Cuchilla
12. Taza para medir



FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

- Extraiga todo el embalaje del dispositivo.
- Compruebe si el voltaje del aparato se corresponde con el voltaje de su casa.
- Tensión nominal: CA 220-240 V 50Hz. No utilice el dispositivo cerca de un fregadero lleno de agua. Si el dispositivo cae al agua, en primer lugar desconecte el enchufe de la toma. Coloque el aparato sobre una superficie plana estable, y deje al menos 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este dispositivo no es apto para su instalación en un armario o para uso exterior.

ES

ANTES DE UTILIZAR

Lave antes de utilizar por primera vez, la varilla de A/I (Nº 7), el mezclador (Nº. 5), el cuenco (Nº. 9), la taza para medir (Nº. 12) y la cuchilla (Nº. 11) en agua tibia con jabón. Aclare y seque completamente. Estas piezas también son seguras para lavavajillas. ¡PRECAUCIÓN! La cuchilla está muy afilada, coja siempre la cuchilla por la parte de plástico, evite cualquier contacto corporal con las hojas, podrían herirle gravemente. ¡Atención! No sumerja nunca la base (Nº. 4), la base de la batidora (No. 8), la tapa (No. 10) en agua u otro líquido o los aclare bajo el grifo. Limpie estas piezas con un trapo húmedo. Nunca permita que la varilla licuadora funcione de manera continua más de 1 minuto, y luego deje enfriar la varilla licuadora durante 15 segundos.

Uso del dispositivo con la varilla de A/I

- La varilla de A/I está pensada para:
  - Mezclar fluidos, por ejemplo productos lácteos, salsas, zumos de frutas, sopas, bebidas mezcladas y batidos.
  - Mezclar ingredientes blandos, por ejemplo masa de panqueque o mayonesa.
  - Hacer un puré con ingredientes cocinados, por ejemplo para hacer comida para bebés.

- Coloque la varilla mezcladora (Nº. 7) en la base (Nº. 4) hasta que suene un clic.
- Sumerja la protección de la cuchilla completamente en los ingredientes para evitar que salpique.
- Mantenga pulsado el botón de velocidad normal (Nº. 2) o turbo (Nº. 3) para encender el aparato. Si utiliza el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector (Nº. 1). Cuanto más alta sea la velocidad, menos tiempo necesitará. Para seleccionar una velocidad diferente, ajuste el selector antes o mientras está pulsando el botón de velocidad normal.
- Si utiliza el botón de velocidad turbo, el aparato funciona a máxima velocidad. En este caso, no podrá ajustar la velocidad con el selector.
- Bata los ingredientes moviendo el aparato lentamente arriba y abajo y en círculos.
- Pulse los botones de extracción (Nº. 6) para desconectar la base del triturador.

UTILIZACIÓN DE LA BATIDORA DE MANO

- La batidora está pensada para remover ingredientes secundarios tales como clara de huevo, nata, postres instantáneos y huevos y azúcar para bizcochos. No bata mezclas más gruesas tales como margarina y azúcar, esto puede dañar la batidora. Utilice la varilla DE A/I (Nº. 7). Ponga la base de batidora (Nº. 8) en la base (Nº. 4) hasta que haga clic y coloque la batidora (Nº. 5) en la base de batidora (Nº. 8).
- Apriete los botones de liberación (Nº. 6) para desconectar la base de la base de batidora.
- Sumerja el batidor completamente en los ingredientes. Para evitar salpicar, empiece el procesamiento a velocidad normal apretando el botón de velocidad normal (Nº. 2). Para seleccionar un ajuste de velocidad diferente, gire el selector de velocidad (Nº. 1) al ajuste preferido antes o mientras aprieta el botón de velocidad normal. Continúe con la velocidad turbo después de aproximadamente 1 minuto apretando el botón de velocidad turbo (Nº. 3).

UTILIZACIÓN DE LA PICADORA

- La picadora está pensada para cortar ingredientes tales como nueces, carne, cebollas, queso duro, huevos hervidos, ajo, hierbas, pan seco, etc.
- ¡Las hojas están muy afiladas! Sea muy cuidadoso cuando maneje la unidad de hojas, especialmente cuando la quite de l cuenco, cuando vacíe el cuenco y durante la limpieza.
- Coloque la cuchilla (Nº. 11) en el punto de pivote en el medio del cuenco (Nº. 9).
- ¡Atención! ¡La cuchilla está muy afilada! Enrosque la tapa (Nº.10) a la derecha en el cuenco. Coloque la base (Nº. 4) en la tapa hasta que haga clic.
- Apriete y mantenga el botón de velocidad normal (Nº. 2) o turbo (Nº. 3) para encender el aparato. Cuando utilice el botón de velocidad normal, puede ajustar la velocidad con el selector de velocidad.
- (Nº. 1). A más velocidad, menos tiempo de procesamiento. Para seleccionar un ajuste de velocidad diferente, gire el selector de velocidad al ajuste preferido antes o mientras aprieta el botón de velocidad normal.
- Cuando utilice el botón de velocidad turbo, el aparato funciona a la velocidad máxima. En este caso, usted no puede ajustar la velocidad con el selector de velocidad.
- Después del procesamiento, suelte el botón de velocidad normal o turbo para apagar el aparatoy espere hasta que la hoja haya parado de girar.
- Apriete los botones de liberación de tapa (Nº. 6) y gire la tapa hacia la izquierda para quitarla.

CONSEJOS

- Si los ingredientes se atascan en la pared del cuenco, suelte el botón para apagar el aparato y afloje los ingredientes con una espátula o agregue algún líquido.
- El aparato corta muy rápidamente. Utilice el botón de velocidad normal o el botón de velocidad turbo. Si utiliza el botón de velocidad turbo, utilícelo brevemente para evitar que la comida se trocee en trozos demasiado menudos.
- No permita que el aparato esté en marcha demasiado tiempo cuando corte queso (duro) o chocolate. De otro modo estos ingredientes se pondrán demasiado calientes, empezando a fundirse y girar de manera grumosa.
- No utilice la unidad de hoja para trocear ingredientes muy duros como granos de café, cúrcuma, nuez moscada y cubitos de hielo, ya que esto puede provocar que la hoja se desafile.

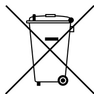
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Quite siempre el enchufe de la pared cuando no utilice el dispositivo o cuando lo limpie.
- Lave la varilla de A/I (Nº. 7), la batidora (Nº. 5), el cuenco (Nº. 11), la taza para medir (Nº. 12) y la cuchilla (Nº. 11) en agua tibia con jabón. Aclare y seque completamente. ¡PRECAUCIÓN! La cuchilla está muy afilada, coja siempre la cuchilla por la parte de plástico, evite cualquier contacto de las cuchillas con las hojas, podrían herirle gravemente.
- Estas piezas también son seguras para lavavajillas. No sumerja nunca la base (Nº. 4), la base de batidora (Nº. 8) y la tapa (Nº. 10) en agua u otro líquido o los aclare bajo el grifo. Limpie estas piezas con un trapo húmedo. Estas piezas no son seguras para lavavajillas.

PRECAUCIÓN! Las cuchillas están muy afiladas, nunca trate usted mismo de reparar las cuchillas de corte de la varilla de A/I y tenga cuidado al limpiarla. Evite cualquier contacto corporal con las hojas, podrían herirle gravemente a usted o a otra persona.

GARANTÍA

- El aparato proporcionado por nuestra Compañía está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra (recibo).
- Durante el periodo de garantía, cualquier avería del aparato o de sus accesorios debida a defectos de los materiales o la fabricación se solucionará gratuitamente mediante una reparación o, a nuestra discreción, su sustitución. Los servicios de la garantía no incluyen una extensión de la duración de la misma ni dan derecho a extender una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona con la prueba de compra. Sin esta, no se llevarán a cabo reparaciones ni cambios gratuitos.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina completa en su embalaje original al vendedor, junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la máquina entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su vida útil, sino que se debe depositar en un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje
El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto
Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al asegurar que el producto se procesa correctamente cuando se desecha, ayudará a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE
Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC “Compatibilidad Electromagnética” y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.

- Não toque em superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho na água ou noutro líquido qualquer.
- Retire a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado e antes de o limpar. Deixe que o aparelho arrefeça antes de montar ou desmontar peças. Não coloque em funcionamento aparelhos com cabo ou ficha danificado, após ocorrer avaria ou qualquer outro dano.
- A utilização de peças acessórias não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, sobre ou perto de fontes de calor.
- Não deixe o cabo a cair da esquina de uma mesa ou de um balcão, toque em superfícies ou peças quentes ou deixe o produto debaixo ou perto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para utilização doméstica e só para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície estável e nivelada.
- Este aparelho é um aparelho que requer a presença de alguém e, como tal, nunca deve ser deixado LIGADO ou enquanto estiver quente sem a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas motoras ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimento, salvo se supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado com um cronómetro externo ou por sistema de controlo remoto.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ou for ligado regularmente por uma pessoa.
- Um cabo ou uma ficha danificado deve ser reparado por um técnico autorizado para evitar algum acidente. Não repare o aparelho por si próprio.
- Não é permitida a utilização de uma extensão ou de outro meio semelhante.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

PT

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Selector de velocidade
2. Botão de velocidade normal
3. Botão de velocidade turbo
4. Base
5. Misturadora
6. Botões para libertar
7. Batedeira em aço inoxidável
8. Base da misturadora
9. Taça
10. Tampa
11. Faca
12. Copo medidor



FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO

- Retire todas as embalagens do aparelho.
- Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal de sua casa.
- Voltagem nominal: CA 220-240 V 50 Hz. Não utilize o aparelho próximo de um lavatório com água. Se o aparelho cair dentro de água, retire primeiro o cabo da tomada. Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para ser instalado num armário ou para ser utilizado no exterior.

ANTES DE UTILIZAR

Antes de utilizar pela primeira vez, lave a batedeira em aço inoxidável (n.º 7), a misturadora (n.º 5), a taça (n.º 9), o copo medidor (n.º 12) e a faca (n.º 11) em água morna com sabão. Limpe e seque cuidadosamente. Estas peças podem ser lavadas na máquina de lavar loiça. CUIDADO! A faca é muito afiada, pegue nela sempre pela parte de plástico e evite o contacto das lâminas com o corpo pois podem causar ferimentos graves. Atenção! Nunca mergulhe a base (n.º 4), a base da misturadora (n.º 8) e a tampa (n.º 10) em água ou noutro líquido nem lave debaixo da torneira. Limpe estas peças com um pano húmido. Nunca deixe a misturadora a funcionar durante mais de 1 minuto seguido e, em seguida, deixe a batedeira arrefecer durante 15 segundos.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO COM A BATEDEIRA EM AÇO INOXIDÁVEL

- A batedeira em aço inoxidável serve para:
  - misturar líquidos, por exemplo, lacticínios, molhos, sumos de fruta, sopas, bebidas e batidos;
  - misturar ingredientes moles, por exemplo, massas ou maionese;
  - passar ingredientes cozinhados, por exemplo, para fazer papas para bebé.
- Coloque a batedeira (n.º 7) na base (n.º 4) até encaixar.
- Mergulhe completamente a protecção da lâmina nos ingredientes para evitar salpicos.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de velocidade normal (n.º 2) ou turbo (n.º 3) para ligar o aparelho. Quando utilizar o botão de velocidade normal, pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade
- (n.º 1). Quanto maior a velocidade, menor o tempo necessário de processamento. Para seleccionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal.
- Quando utilizar o botão de velocidade turbo, o aparelho funciona à velocidade máxima. Neste caso, não pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade.
- Misture os ingredientes mexendo o aparelho lentamente para cima e para baixo e em círculos.
- Pressione o botão para libertar (n.º 6) para retirar a base do cortador.

UTILIZAR A MISTURADORA MANUAL

- A misturadora serva para misturar ingredientes pequenos como claras, natas, sobremesas instantâneas e ovos e açúcar para bolos. Não bata misturas mais grossas como margarina e açúcar pois pode danificar a misturadora. Utilize a batedeira em aço inoxidável (n.º 7). Coloque a base da misturadora (n.º 8) na base (n.º 4) até que se encaixe e coloque a misturadora (n.º 5) na base da misturadora (n.º 8).
- Pressione os botões para libertar (n.º 6) para retirar a base da base da misturadora.
- Mergulhe a vara de arames completamente nos ingredientes.
  Para evitar salpicos, comece a processar a uma velocidade normal pressionando o botão de velocidade normal (n.º 2).
- Para seleccionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade (n.º 1) na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal. Continue com a velocidade turbo após aproximadamente 1 minuto pressionando o botão de velocidade (n.º 3).

UTILIZAR O CORTADOR

- Utiliza-se o cortador pata cortar ingredientes como frutos secos, carne, cebolas, queijo duro, ovos cozidos, alhos, ervas, pão seco, etc..
- As lâminas são muito afiadas! Tenha cuidado quando pegar na unidade com lâminas, especialmente quando a remover da taça, quando esvaziar a taça e durante a limpeza.
- Coloque a faca (n.º 11) no ponto de encaixe no centro da taça (n.º 9).
- Atenção! A faca é muito afiada. Enrosque a tampa (n.º 10) para a direita na taça. Coloque a base (n.º 4) na tampa até encaixar.
- Pressione e mantenha pressionado o botão de velocidade normal (n.º 2) ou turbo (n.º 3) para ligar o aparelho. Quando utilizar o botão de velocidade normal, pode ajustar a velocidade com o selector

PT

de velocidade (n.º 1). Quanto maior a velocidade, menor o tempo necessário de processamento. Para seleccionar uma velocidade diferente, coloque o selector de velocidade na configuração preferida antes ou enquanto pressiona o botão de velocidade normal.
- Quando utilizar o botão de velocidade turbo, o aparelho funciona à velocidade máxima. Neste caso, não pode ajustar a velocidade com o selector de velocidade.
- Após processar, liberte o botão de velocidade turbo ou normal para desligar o aparelho
- e espere até que a lamina pare de rodar.
- Pressione os botões para libertar a tampa (n.º 6) e rode a tampa para a esquerda para removê-la.

SUGESTÕES

- Se os ingredientes ficarem presos na parede da taça, pressione o botão para desligar o aparelho e retire os ingredientes com uma espátula ou adicione algum líquido.
- O aparelho corta muito depressa. Utilize o botão de velocidade normal ou o botão de velocidade turbo. Se utilizar o botão de velocidade turbo, faço-o durante pouco tempo para evitar que os alimentos fiquem cortados em pedaços demasiados finos.
- Não deixe o aparelho trabalhar demasiado tempo quando cortar chocolate ou queijo (duros). Caso contrário, estes ingredientes ficam demasiado quentes, começam a derreter e ficam com grumos.
- Não utilize a unidade com lâmina para cortar ingredientes muito duros como grãos de café, açafrão-da-índia, noz-moscada e cubos de gelo uma vez que podem partir a lâmina.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

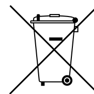
- Retire sempre a ficha da tomada quando não estiver a utilizar o aparelho ou durante a limpeza.
- Limpe a batedeira em aço inoxidável (n.º 7), a misturadora (n.º 5), a taça (n.º 11), o copo medidor (n.º 12) e a faca (n.º 11) em água morna com sabão. Limpe e seque cuidadosamente. CUIDADO! A faca é muito afiada, pegue nela sempre pela parte de plástico e evite o contacto das lâminas com o corpo pois podem causar ferimentos graves. Estas peças podem ser lavadas na máquina de lavar loiça. Nunca mergulhe a base (n.º 4), a base da misturadora (n.º 8) e a tampa (n.º 10) em água ou noutro líquido nem lave debaixo da torneira. Limpe estas peças com um pano húmido. Estas peças não podem ser lavadas na máquina de lavar loiça.

CUIDADO! As facas são muito afiadas, nunca tente desmontar sozinho a lâmina cortadora da batedeira em aço inoxidável e tenha cuidado ao limpá-la. Evite qualquer contacto do corpo com as lâminas, podem causar ferimentos graves.

GARANTIA

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses com início a partir da data da sua compra (recibo).
- Ao longo da duração da garantia qualquer falha do aparelho ou dos seus acessórios desde defeitos de material ou fabrico será reparada sem qualquer encargo pelo serviço de reparação ou, à nossa custa, pela sua substituição. A garantia não confere nenhuma extensão da duração da garantia, nem dá o direito a uma nova garantia!

- O recibo da compra serve como comprovativo da garantia. Sem o comprovativo da garantia, não será realizada nenhuma reparação ou substituição sem encargo.
- Se deseja apresentar uma reclamação com base na garantia, entregue o aparelho na sua totalidade na embalagem de origem ao seu vendedor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo do aparelho na totalidade. Nesses casos, contacte a nossa linha directa. O vidro partido ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitos a encargo.
- Os defeitos em consumíveis ou peças sujeitos a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição dessas peças não estão cobertos pela garantia e devem ser pagos!
- A garantia perde a validade no caso de modificação não autorizada no aparelho.
- Findo o prazo da garantia, a reparação pode ser levada a cabo pelo fabricante competente ou pelo serviço de reparação contra o pagamento dos custos daí decorrentes.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado em pontos de recolha de lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser depositado num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

PT

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável. Deposite-a em separado.

Produto

Este aparelho vem fornecido com uma marca em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC. sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que o produto é tratado correctamente como resíduo, está a ajudar a prevenir consequências adversas para o meio ambiente e a saúde humana.

Declaração de conformidade EC

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Drogi kliencie,

Składamy gratulacje i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Prosimy przeczytać instrukcje użytkowania dokładnie, tak aby jak najlepiej użytkować urządzenie. Podręcznik zawiera wszystkie konieczne instrukcje oraz porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Postępowanie zgodne z instrukcjami gwarantuje doskonałe wyniki, oszczędność czasu oraz uniknięcie wszelkich problemów w przyszłości. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia przyniesie Państwu wiele przyjemności.

WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do użytkowania przeczytać całą instrukcję.

- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwytów i rączek.
- Zabezpieczać się przed porażeniem elektrycznym.
- Wyjąć kabel z gniazdka wyjściowego, gdy urządzenie już nie jest użytkowane oraz przed czyszczeniem. Gorące urządzenie pozostawić do ostygnięcia przed założeniem czy wyjęciem z niego części. W żadnym wypadku nie użytkować urządzenia z uszkodzonym kablem czy wtyczką lub jeśli urządzenie jest niesprawne czy uszkodzone w inny sposób.
- Stosowanie dodatkowych akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować uszkodzenia ciała i unieważnić uprawnienia gwarancyjne użytkownika.
- Urządzenia nie użytkować na wolnym powietrzu, ani w pobliżu bezpośrednich źródeł ciepła.
- Nie pozwalać, aby kabel zasilający zwisał nad ostrą krawędzią stołu czy blatu, czy dotykał gorących powierzchni, czy stykał się z rozgrzanymi częściami, lub aby kabel leżał pod skrzydłami drzwi czy okien itp.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i do tego celu zostało ono wyprodukowane.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Urządzenie to jest urządzeniem obsługiwanym i jako takiego można pozostawiać go włączonym (ON) czy rozgrzanym bez nadzoru osoby dorosłej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować celem upewnienia się, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania wraz z zewnętrznym regulatorem czasowym czy do współpracy z pilotem.
- Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego resetowania zabezpieczenia termicznego, nie należy go włączać do sieci poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak regulator czasowy, czy podłączać do obwodu, który jest regularnie przełączany przez urządzenie podległe.
- Aby uniknąć zagrożenia, uszkodzony kabel musi być wymieniony przez uprawnionego do tego technika. Uszkodzonego urządzenia nie naprawiać samemu.
- Nie wolno stosować żadnych przedłużaczy.

NINIEJSZĄ ISNTRUKCJĘ ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

CZĘŚCI OPIS

1. Regulacja prędkości
2. Przycisk normalnej prędkości
3. Przycisk prędkości turbo
4. Korpus
5. Końcówka do mieszania
6. Przyciski zwalniające
7. Drążek ze stali nierdz.
8. Podstawa końcówki
9. Miska
10. Pokrywa
11. Noże
12. Miarka



OBSŁUGA I KONSERWACJA

- Z urządzenia zdjąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Upewnić się, że wartości prądu w sieci zasilającej odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Napięcie znamionowe: prąd zmienny 220-240V 50 Hz. Prosimy nie używać urządzenia w pobliżu zlewozmywaków wypełnionych wodą. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, w pierwszej kolejności należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego.
- Urządzenie ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni pozostawiając wokół niego co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy ani do pracy na wolnym powietrzu.

PRZED UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem należy umyć drążek ze stali nierdzewnej (nr 7), końcówkę do mieszania (nr 5), miskę (nr 9), miarkę (nr 12) i noże (nr 11) ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń. Wypłukać i dokładnie wysuszyć. Te części można myć w zmywarce. UWAGA! Noże są bardzo ostre. Przy wyjmowaniu należy je trzymać za plastikową część i unikać kontaktu z ostrzami – grozi poważnym zranieniem. Uwaga! Nie zanurzać korpusu (nr 4), podstawy końcówki do mieszania (nr 8) i pokrywy (nr 10) w wodzie ani innym płynie i nie płukać ich pod kranem. Części te należy czyścić zwilżoną szmatką. Blender nie powinien pracować dłużej niż przez 1 minutę bez przerwy. Po upływie tego czasu należy go schłodzić przez 15 sekund.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA Z DRĄŻKIEM ZE STALI NIERDZEWNEJ

- Drążek ze stali nierdzewnej jest przeznaczony do:
  - Mieszania płynów, np. przetworów mlecznych, sosów, soków owocowych, zup, drinków i shake'ów.
  - Mieszania miękkich produktów, np. ciasta na naleśniki czy majonezu.
  - Rozdrabniania gotowanych produktów, np. dań dla niemowląt.
- Końcówkę mieszającą ze stali nierdzewnej (nr 7) nałożyć na podstawę (nr 4), aż słyszalne będzie pstryknięcie.
- Osłonę ostrzy całkowicie zanurzyć w mieszanych składnikach, dzięki czemu uniknie się ich rozpryskiwania.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk włączenia urządzenia z normalną prędkością (nr 2) lub prędkością turbo (nr 3). Po włączeniu urządzenia z normalną prędkością, można ją regulować za pomocą przełącznika prędkości (nr 1). Wraz ze wzrostem prędkości mieszania czas miksowania ulega skróceniu. Chcąc ustawić inną prędkość mieszania należy przekręcić przełącznik prędkości w żądaną pozycję przed naciśnięciem przycisku normalnej prędkości lub w trakcie miksowania.
- Po naciśnięciu przycisku prędkości turbo urządzenie pracuje z maksymalną prędkością. W takim przypadku nie można regulować prędkości za pomocą przełącznika.
- Składniki należy miksować nieznacznie unosząc i opuszczając urządzenie oraz wykonując nim ruchy obrotowe.
- Naciśnięcie przycisku zwalniającego (nr 6) powoduje odłączenie końcówki miksującej od podstawy.

UŻYCIE KOŃCÓWKI DO MIESZANIA

- Końcówka do mieszania służy do mieszania mniejszych produktów, np. białka jaja, śmietany, deserów błyskawicznych oraz jaj z cukrem na ciasto. Nie należy mieszać produktów o grubszej strukturze (np. margaryny z cukrem), aby nie uszkodzić miksera. Należy wtedy użyć drążka ze stali nierdzewnej (nr 7). Umieścić podstawę końcówki do mieszania (nr 8) na korpusie (nr 4). Po usłyszeniu kliknięcia, należy umieścić końcówkę do mieszania (nr 5) w podstawie końcówki (nr 8).
- Wcisnąć przyciski zwalniające (nr 6), aby rozłączyć podstawę urządzenia i podstawę końcówki do mieszania.
- Zanurzyć trzepaczkę całkowicie w składnikach. Aby uniknąć chlapania, należy rozpocząć mieszanie z normalną prędkością, wciskając przycisk normalnej prędkości (nr 2). Aby wybrać inną prędkość, należy obrócić pokrętło regulacji prędkości (nr 1) do pożądanej wartości przed lub podczas wciskania przycisku normalnej prędkości. Kontynuować z prędkością turbo przez ok. 1 minutę, wciskając przycisk prędkości turbo (nr 3).

UŻYWANIE SIEKACZA

- Siekacz jest przeznaczony do siekania produktów takich, jak orzechy, mięso, cebula, żółty ser, gotowane jajka, czosnek, zioła, suchy chleb itp.
- Ostrza są bardzo ostre! Należy zachować szczególną ostrożność, zwłaszcza podczas wyjmowania noży z miski, podczas opróżniania miski i podczas czyszczenia.
- Umieścić noże (nr 11) na osi znajdującej się pośrodku miski (nr 9).
- Uwaga! Noże są bardzo ostre. Przykręcić pokrywę (nr 10) do miski w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Umieścić korpus (nr 4) na pokrywie. Powinno być słyszalne kliknięcie.

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk prędkości normalnej (nr 2) lub turbo (nr 3), aby włączyć urządzenie.
- Po wciśnięciu przycisku normalnej prędkości, można regulować prędkość pokrętłem (nr 1). Im większa prędkość, tym krótszy czas obrabiania produktów. Aby wybrać inną prędkość, należy obrócić pokrętło regulacji prędkości do pożądanej wartości przed lub podczas wciskania przycisku normalnej prędkości.
- Po wciśnięciu przycisku turbo, urządzenie pracuje na maksymalnych obrotach. W takim przypadku regulacja prędkości za pomocą pokrętła jest niemożliwa.
- Po osiągnięciu żądanych rezultatów, należy zwolnić przycisk prędkości normalnej lub turbo, aby wyłączyć urządzenie. Zaczekać, aż ostrze przestanie się obracać.
- Wcisnąć przyciski zwalniające (nr 6) i obrócić pokrywę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zdjąć.

WSKAZÓWKI

- Jeśli składniki przylegają do ścianek miski, należy zwolnić przycisk, aby wyłączyć urządzenie i za pomocą szpatułki odsunąć składniki od ścianek lub dodać nieco płynu.
- Urządzenie sieka bardzo szybko. Użyć przycisku normalnej prędkości lub przycisku turbo. Przycisku turbo należy używać krótkotrwale, aby uniknąć zbyt drobnego posiekania składników.
- Siekając żółty ser lub czekoladę, nie należy pozostawiać urządzenia włączonego zbyt długo. W przeciwnym razie składniki nagrzeją się, zaczną się topić i zbrylać.
- Nie używać ostrza do siekania bardzo twardych produktów, jak np. ziarna kawy, kurkuma, gałka muszkatołowa, kostki lodu, aby nie stępić ostrza.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

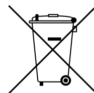
- Gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Umyć drążek ze stali nierdzewnej (nr 7), końcówkę do mieszania (nr 5), miskę (nr 11), miarkę (nr 12) i noże (nr 11) ciepłą wodą z płynem do mycia naczyń. Wypłukać i dokładnie wysuszyć. UWAGA! Noże są bardzo ostre. Przy wyjmowaniu należy je trzymać za plastikową część i unikać kontaktu z ostrzami – grozi poważnym zranieniem. Te części można myć w zmywarce. Nie zanurzać korpusu (nr 4), podstawy końcówki do mieszania (nr 8) i pokrywy (nr 10) w wodzie ani innym płynie i nie płukać ich pod kranem. Części te należy czyścić zwilżoną szmatką. Tych części nie wolno myć w zmywarce.

UWAGA! Noże są bardzo ostre. Nie należy próbować ściagać noży ze stalowego drążka oraz należy zachować szczególną ostrożność podczas ich czyszczenia. Unikać kontaktu z ostrzami. Grozi poważnym uszkodzeniem ciała.

GWARANCJA

- Urządzenie dostarczone przez naszą Firmę jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- W okresie gwarancyjnym każda usterka urządzenia lub jego wyposażenia w zakresie materiału czy wykonania będzie usunięta bezpłatnie poprzez, według naszego uznania, naprawę lub wymianę. Serwis gwarancyjny nie pociąga za sobą przedłużenia okresu gwarancyjnego, ani nie uprawnia do przyznania nowej gwarancji!
- Uprawnienie do gwarancji zapewnia dowód zakupu. Bez dowodu zakupu nie ma możliwości bezpłatnej wymiany czy naprawy.

- W przypadku roszczenia gwarancyjnego prosimy o zwrot całości urządzenia wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu do swojego lokalnego dystrybutora naszych produktów.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Tego urządzenia z chwilą jego zużycia nie należy traktować jako zwykłego odpadu komunalnego, lecz należy go dostarczyć do punktu składowania materiałów do recyklingu elektrycznych i elektronicznych urządzeń gospodarstwa domowego. To oznaczenia na urządzeniu, instrukcja obsługi oraz opakowanie zwraca uwagę użytkownika na tę istotną kwestię. Materiały zastosowane w tym urządzeniu mogą być poddane odzyskowi. Poprzez odzysk zastosowany w urządzeniach gospodarstwa domowego użytkownik wnosi istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji dotyczących punktów zbiórki zużytych urządzeń należy szukać u swoich lokalnych władz samorządowych.

Opakowanie
Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt
To urządzenie posiada znak zgodności z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dzięki zapewnieniu, iż wyrób jest w prawidłowy sposób przetwarzany jako odpad, pomaga użytkownikowi w zwalczaniu niekorzystnych następstw dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Deklaracja zgodności EC
To urządzenie zaprojektowano, wykonano i wprowadzono na rynek zgodnie z założeniami dotyczącymi bezpieczeństwa Dyrektywy Niskonapięciowej (LVD) Nr 2006/95/EC, wymaganiami zabezpieczenia Dyrektywy EMC 2004/108/EC "Kompatybilność Elektromagnetyczna" oraz wymaganiem Dyrektywy 93/68/EEC.

Caro cliente,

Congratulazioni e grazie per aver comprato questo prodotto di alta qualità. La preghiamo di leggere attentamente il manuale d'istruzioni cosicché possa utilizzare al meglio l'apparecchio. Questo manuale include tutte le istruzioni necessarie e i consigli per utilizzare, pulire ed effettuare la manutenzione di questo apparecchio. Se segue queste istruzioni avrà la garanzia di un risultato eccellente, le farà risparmiare tempo e le eviterà problemi. Ci auguriamo che ottenga grandi soddisfazioni dall'utilizzo di questo apparecchio.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.

- Non toccare le superfici calde. Usare maniglie o pomelli.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere cavo, spina o l'apparecchio in acqua o altro liquido.
- Scollegare dalla presa se non in uso e prima di pulire. Far raffreddare l'apparecchio prima di posizionare o rimuovere parti. Non usare l'apparecchio con il cavo o la presa danneggiata o dopo aver riscontrato malfunzionamento o il danneggiamento in qualsiasi modo del dispositivo.
- L'uso di accessori non raccomandati dal costruttore dell'apparecchio può causare infortuni e invalidare la garanzia.
- Non usare all'aperto o in prossimità di fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo sui bordi del tavolo o sportelli, o toccare superfici calde o venire in contatto con parti calde o permettere al prodotto di essere posto sotto o in prossimità di tende, rivestimenti di finestre ecc.
- Questo apparecchio è solo per uso domestico e solo per gli scopi previsti.
- L'apparecchio deve essere posto su una superficie stabile e piana.
- Questo dispositivo deve essere controllato e non deve mai essere lasciato accesso o si riscalda senza la supervisione di adulti.
- Questo dispositivo non è inteso per essere usato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non siano soggette a supervisione o istruzione in merito all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso con un timer esterno o un telecomando.
- Nota: Per evitare danni dall'attivazione accidentale della protezione termica, l'apparecchio non può essere alimentato attraverso un interruttore esterno, come un timer, o collegato a un circuito e acceso regolarmente dal soggetto.
- Cavo o presa danneggiata devono essere sostituiti da tecnico autorizzato per evitare pericoli. Non riparare l'apparecchio da sé.
- Non è consentito l'uso di prolunga o simili.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER FUTURA CONSULTAZIONE

PARTI DESCRIZIONE

1. Selettore velocità
2. Pulsante velocità normale
3. Pulsante velocità turbo
4. Base
5. Mixer
6. Pulsanti di rilascio
7. Frusta S/S
8. Base mixer
9. Ciotola
10. Coperchio
11. Coltello
12. Tazza di misurazione



FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE

- Rimuovere tutto l'imballaggio dell'apparecchio.
- Assicurarsi che il voltaggio dell'apparecchio corrisponda a quello della vostra rete domestica.
- Tensione nominale: AC220-240V 50Hz. Non usare l'apparecchio in prossimità di lavandini pieni d'acqua. Se l'apparecchio cade in acqua prima staccare la presa dalla corrente. Posizionare l'apparecchio su un superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.

PRIMA DELL'USO

Prima di usare l'apparecchio per la prima volta lavare la frusta in acciaio inox (n. 7), il mixer (n. 5), la ciotola (n. 9), la tazza di misurazione (n. 12) e il coltello (n. 11) in acqua calda con sapone. Sciacquare e asciugare. Queste parti possono essere lavate anche in lavastoviglie. ATTENZIONE! Il coltello è molto affilato, afferrarlo sempre dalla parte in plastica, evitare il contatto corporeo con le lame, che potrebbero ferire seriamente. Attenzione! Non immergere mai la base (n. 4), la base del mixer (n. 8), il coperchio (n. 10) in acqua o altro liquido o sciacquare sotto il tappo. Pulire queste parti con un panno umido. Non usare mail la frusta a immersione per oltre 1 minuto di continuo e lasciarla sempre raffreddare per 15 secondi.

USO DEL DISPOSITIVO CON FRUSTA IN ACCIAIO INOX

- La frusta in acciaio inox è intesa per:
  - mescolamento di liquidi, ad es. latticini, sughi, succhi di frutta, zuppe, bevande e frullati.
  - miscelazione di ingredienti morbidi, ad es. panetti di burro o maionese.
  - purè di ingredienti cotti, ad es. per le pappette per neonati.
- Mettere la frusta in acciaio inox (n. 7) sulla base (n. 4) fino a quando non scatta.
- Immergere completamente la protezione della lama negli ingredienti per evitare spruzzi.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale (n. 2) o turbo (n. 3) per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità (n. 1). Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.
- Quando si usa il pulsante di velocità turbo, l'apparecchio funziona alla velocità massima. In questo caso non è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità.
- Mescola gli ingredienti muovendo l'apparecchio lentamente verso l'alto e il basso e in cerchio.
- Premere i pulsanti di rilascio (n.6) per scollegare la base dalla Frusta acciaio inox.

USO DEL FRULLATORE

- Il mixer è inteso per mescolare ingredienti minori, come albumi, panna, dessert istantanei e uova con zucchero per torte. Non montare miscele più consistenti, come margarina e zucchero, altrimenti il mixer potrebbe danneggiarsi. Usare la frusta in acciaio inox (n. 7). Mettere la base del mixer (n. 8) sulla base (n. 4) fino a quando non scatta e porre il mixer (n. 5) nella base del mixer (n. 8).
- Premere i pulsanti di rilascio (n. 6) per scollegare la base della base del mixer.
- Immergere la frusta completamente negli ingredienti. Per evitare spruzzi partire a velocità normale premendo il pulsante di velocità normale (n. 2). Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità (n. 1) all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale. Continuare con la velocità turbo dopo circa 1 min. premendo il pulsante di velocità turbo (n. 3).

USARE IL TRITATUTTO

- Il tritatutto è inteso per la tritatura di ingredienti quali noci, carne, cipolle, formaggio duro, uova sode, aglio, erbe, pane secco ecc.
- Le lame sono molto taglienti! Fare molta attenzione quando si maneggia l'unità con la lama, in particolar modo quando la si rimuove dalla ciotola, quando si svuota la ciotola e durante la pulizia.
- Posizionare il coltello (n. 11) sul perno al centro della ciotola (n. 9).
- Attenzione! Il coltello è molto tagliente. Avvitare il coperchio (n. 10) in senso orario sulla ciotola. Porre la base (n. 4) sul coperchio finché non si sente un clic.
- Premere e tenere premuto il pulsante velocità normale (n. 2) o turbo (n. 3) per commutare sull'apparecchio. Quando si usa la velocità normale, è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità (n. 1)

- Più alta è la velocità, minore è il tempo di lavorazione necessario. Per selezionare un'impostazione di velocità diversa, portare il selettore di velocità all'impostazione preferita prima o mentre si preme il pulsante della velocità normale.
- Quando si usa il pulsante di velocità turbo, l'apparecchio funziona alla velocità massima. In questo caso non è possibile regolare la velocità con il selettore di velocità.
- Dopo la lavorazione, rilasciare il pulsante di velocità normale o turbo per spegnere l'apparecchio e attendere che la lama smetta di ruotare.
- Premere i pulsanti di rilascio del coperchio (n. 6) e ruotare il coperchio in senso antiorario per rimuoverlo.

SUGGERIMENTI

- Se gli ingredienti si attaccano alla parete della ciotola, rilasciare il pulsante per spegnere l'apparecchio e staccare gli ingredienti con una spatola o aggiungere del liquido.
- L'apparecchio trita molto velocemente. Usare il pulsante di velocità normale o il pulsante di velocità turbo. Quando si usa il pulsante di velocità turbo, usarlo per intervalli brevi per prevenire che il cibo sia tritato troppo sottile.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione troppo a lungo quando si trita formaggio (duro) o cioccolata. Se questi ingredienti diventano troppo duri, iniziare a sciogliere e girare i grumi.
- Non usare l'unità con la lama per tritare ingredienti molto duri come chicchi di caffè, curcuma, noce moscata e cubetti di ghiaccio, in quanto possono spuntare le lame.

PULIZIA E MANUTENZIONE

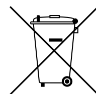
- Rimuovere sempre la spina dalla presa quando non in uso o quando l'apparecchio si deve pulire.
- Lavare la frusta in acciaio inox (n. 7), il mixer (n. 5), la ciotola (n. 11), la tazza di misurazione (n. 12) e il coltello (n. 11) in acqua calda con sapone. Sciacquare e asciugare. ATTENZIONE! Il coltello è molto affilato, afferrarlo sempre dalla parte in plastica, evitare il contatto corporeo con le lame, che potrebbero ferire seriamente. Queste parti possono essere lavate anche in lavastoviglie. Non immergere mai la base (n. 4), la base del mixer (n. 8) e il coperchio (n. 10) in acqua o altro liquido o sciacquare sotto il tappo. Pulire queste parti con un panno umido. Queste parti non sono a prova di lavastoviglie.

ATTENZIONE! I coltelli sono molto affilati, non cercare mai di smontarli e fare attenzione durante il lavaggio. Evitare il contatto corporeo con le lame, esse possono infortunare te o qualche altro.

GARANZIA

- L'apparecchio fornito dalla nostra società è coperto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (ricevuta).
- Durante il periodo di garanzia eventuali guasti all'apparecchio o suoi accessori per difetti materiali o di produzione saranno eliminati gratuitamente mediante riparazione o sostituzione a nostra discrezione. I servizi garantiti non prevedono un'estensione della garanzia né danno il diritto di una nuova garanzia!
- Prova della garanzia è fornita dalla prova di acquisto. Senza la prova di acquisto non può essere effettuata alcuna sostituzione o riparazione gratuita.

- Se si richiede un intervento coperto da garanzia è necessario restituire l’apparecchio nella confezione originale al rivenditore insieme alla ricevuta di acquisto.
- Danni agli accessori non comportano l’automatica sostituzione gratuita dell’intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazione possono essere effettuata da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è dotato di marchio in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE. sullo Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Assicurarsi che il prodotto sia smaltito correttamente, ciò aiuta a evitare conseguenze avverse per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione CE di conformità

Questo apparecchio è progettato, realizzato e marchiato in conformità ai requisiti di sicurezza della Direttiva per la bassa tensione "No 2006/95/CE, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/CE "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/CEE.

Käre kund,

Vi gratulerar till ditt inköp av denna högkvalitetsprodukt. Läs instruktionsmanualen noga så att du kan använda apparaten på bästa möjliga sätt. Denna manual innehåller alla nödvändiga instruktioner och råd för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa instruktioner är du garanterad utmärkta resultat, det besparar dig tid och du undviker problem. Vi hoppas du kommer ha mycket glädje av att använda denna apparat.

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Läs alla anvisningar innan användning.
- Rör inte de varma ytorna. Använd handtagen.
- För att inte råka ut för elstötar ska du inte sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ut kontakten ur eluttaget när apparaten inte används och innan den rengörs. Låt apparaten svalna innan du sätter dit eller tar bort delar. Använd inte apparaten om sladden eller kontakten har skadats eller om apparaten har slutat fungera eller har skadats på något sätt.
- Användning av extra utrustning som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och ogiltigförklara eventuella garantier som du kan ha.
- Använd inte apparaten utomhus eller på eller i närheten av direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänga över kanten på bord eller diskar eller komma i kontakt med varma ytor eller varma delar och låt inte apparaten stå under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsanvändning och endast till för det syfte den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Denna apparat behöver alltid tillsyn medan den är på och ska aldrig lämnas utan vuxen övervakning i påslaget läge eller medan den är varm.
- Denna apparat är ej avsedd att hanteras av personer (inkl. barn) med förminskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte får tillsyn eller anvisningar för användandet av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Ha kontroll på barnen så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat är ej avsedd att användas med extern timer eller med fjärrkontroll.
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte apparaten drivas med ström från en extern kopplingsanordning, som t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som sätts på regelbundet av användaren.
- En skadad sladd eller kontakt måste bytas ut av en auktioriserad tekniker för att undvika risker. Reparera inte apparaten på egen hand.
- Det är ej tillåtet att använda förlängningssladdar eller liknande.

SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK

BESKRIVNING AV DELAR

1. Fartväljarknapp
2. Normalfart knapp
3. Turbofart knapp
4. Bas
5. Mixer
6. Spärrknappar
7. Stav av rostfritt stål
8. Mixerbas
9. Skål
10. Lock
11. Kniv
12. Måttbägare



DRIFT OCH UNDERHÅLL

- Ta bort allt förpackningsmaterial från apparaten.
- Kontrollera att apparatens volttal stämmer överens med volttalet i ditt hem.
- Beräknat volttal: AC220-240V 50Hz. Använd inte apparaten nära en ho fylld med vatten. Om apparaten faller ner i vattnet så dra först ur kontakten. Placera apparaten på en plan och stabil och se till att det finns minst 10 cm fritt utrymme runt om apparaten. Den här apparaten är inte lämplig för installation i skåp eller för användning utomhus.

FÖRE ANVÄNDNING

Diska staven av rostfritt stål (Nr. 7), mixern (Nr. 5), skålen (Nr. 9), måttbägaren (Nr. 12) och kniven (Nr. 11) i varmt vatten med diskmedel före första användningen. Skölj och torka noggrant. De här delarna kan också diskas i diskmaskin. VARNING! Kniven är mycket vass, håll alltid kniven i plastdelen, undvik all kroppslig kontakt med knivbladen, den kan allvarligt skada dig. OBS! Sänk aldrig ner basen (Nr. 4), mixerbasen (Nr. 8) eller locket (Nr. 10) i vatten eller annan vätska eller skölj under kranen. Rengör dessa delar med en fuktig trasa. Kör aldrig stavmixern i mer än 1 minut åt gången och låt därefter alltid stavmixern svalna i 15 sekunder.

ANVÄNDNING AV APPARATEN MED STAVEN AV ROSTFRITT STÅL

- Staven av rostfritt stål är avsedd för:
  - Blandning av vätskor, t.ex. mjölkprodukter, såser, fruktjuicer, soppor, drinkar och milkshakar.

- Mixning av mjuka ingredienser, t.ex. pannkakssmet eller majonäs.
- Mosning av tillagade ingredienser, t.ex. för att göra barnmat.
- Sätt fast staven av rostfritt stål (nr. 7) på basen (Nr. 4) tills det klickar.
- Sänk ner bladdelen helt i den ingrediens som ska mixas för att undvika att det stänker.
- Tryck på och håll in hastighetsknappen för normal hastighet (Nr. 2) eller turbohastighet (Nr. 3) på apparaten. När du använder knappen för normal hastighet så kan du anpassa hastigheten med hastighetsreglaget (Nr. 1). Ju högre hastighet desto kortare bearbetningstid krävs. För att välja en annan hastighet vrider du hastighetsreglaget till önskad inställning innan eller under tiden du trycker på knappen för normal hastighet.
- När du använder turbohastighetsknappen körs apparaten på högsta hastighet och då kan du inte justera hastigheten med hastighetsreglaget.
- Blanda ingredienserna genom att röra apparaten upp och ner i en cirkelrörelse.
- Tryck på lösgörningsknapparna (Nr. 6) för att lossa staven från basen.

ANVÄNDNING AV HANDMIXERN

- Mixern är avsedd för omrörning av mindre ingredienser såsom äggvita, grädde, snabbdesserter och ägg och socker till kakor. Vispa inte tjockare blandningar såsom margarin och socker, detta kan skada mixern. Använd staven av rostfritt stål (Nr. 7). Sätt mixerbasen (Nr. 8) på basen (Nr. 4) tills det klickar och placera mixern (Nr. 5) i mixerbasen (Nr. 8).
- Tryck på spärrknapparna (Nr. 6) för att koppla från basen på mixerbasen.
- Sänk ner vispen i ingredienserna. För att undvika stänk, börja med normal hastighet genom att trycka på normalhastighetssknappen (Nr. 2). För att välja en annan hastighetsinställning så vrid hastighetsväljaren (Nr. 1) till den önskade inställningen innan eller medan du trycker på normalhastighetsknappen. Fortsätt med turbohastighet efter ungefär 1 minut genom att trycka på turbohastighetsknappen (Nr. 3).

ANVÄNDING AV HACKAREN

- Hackaren är avsedd för att hacka ingredienser såsom nötter, kött, lök, hård ost, kokta ägg, vitlök, örter, torrt bröd mm.
- Knivarna är mycket vassa! Var mycket försiktig när du hanterar knivenheten, speciellt när du tar ut den ur skålen, när du tömmer skålen och vid rengöring.
- Placera kniven (Nr. 11) på upphängningspunkten i mitten av skålen (Nr. 9).
- OBS! Kniven är mycket vass. Skruva fast locket (Nr. 10) medurs på skålen. Placera basen (Nr. 4) på locket tills det klickar.
- Tryck och håll normal- (Nr. 2) eller turbo- (Nr. 3) hastighetsknappen för att slå på apparaten.
- När du använder normalhastighetsknappen så kan du justera hastigheten med hatighetsväljarknappen (Nr.1). Ju högre hastighet, desto kortare bearbetningstid. För att välja en annan hastighet, vrid hastighetsväljaren till den önskade inställningen innan eller medan du trycker på normalhastighetsknappen.
- När du använder turbohastighetsknappen så har apparaten den maximala hastigheten. I det här fallet så kan du inte justera hastigheten med hastighetsväljarknappen.
- Släpp normal- eller turbohastighetsknappen efter beredning för att stänga av apparaten och vänta tills kniven har slutat rotera.
- Tryck på spärrknapparna (Nr. 6) och vrid locket moturs för att ta bort det.

TIPS

- Om ingredienserna fastnar på skålens väggar så släpp knappen för att stänga av apparaten och lossa ingredienserna med en spatel eller lägg till lite vätska.
- Apparaten hackar mycket snabbt. Använd normalhastighetsknappen eller turbohastighetsknappen. Om du använder turbohastighetsknappen så använd den en kort stund för att förhindra att maten blir för finhackad.
- Låt inte apparaten köra för länge när du hackar (hård) ost eller choklad. Annars så blir de här ingredienserna för varma, börjar smälta och klumpar sig.
- Använd inte knivenheten för att hacka mycket hårda ingredienser som kaffebönor, gurkmeja, muskotnöt och isbitar, eftersom detta kan göra att bladet blir trubbigt.

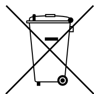
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Dra alltid ut kontakten ur vägguttaget när den inte används eller när apparaten rengörs. Rengör staven av rostfritt stål (Nr. 7), mixern (Nr. 5), skålen (Nr. 11), måttbägaren (Nr. 12) och kniven i varmt vatten med diskmedel. Skölj och torka noggrant. VARNING! Kniven är mycket vass, håll alltid kniven i plastdelen, undvik all kroppslig kontakt med knivbladen, de kan allvarligt skada dig. De här delarna kan också diskas i diskmaskin. Sänk aldrig ner basen (Nr. 4), mixerbasen (Nr. 8) eller locket (Nr. 10) i vatten eller annan vätska eller skölj under kranen. Rengör dessa delar med en fuktig trasa. De här delarna bör inte diskas i diskmaskin.

VARNING! Knivarna är mycket vassa, försök aldrig själv lossa hackarbladet i staven av rostfritt stål och var försiktig vid rengöring av det. Undvik all kroppslig kontakt med bladen, de kan allvarligt skada dig eller någon annan.

GARANTI

- Apparaten som vår firma levererat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- Under garantitiden kommer alla fel som beror på material- eller tillverkningsfel att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller, beroende på vår bedömning, genom byte. Garantitjänsten medför inte en förlängning av garantitiden och ger inte heller rätt till en ny garanti.
- Garantibeviset utgörs av bevis för köpet. Utan bevis för köpet kommer inga byten eller reparationer att utföras utan kostnad.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår ”hotline” vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationsservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialet som använts i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna om information angående återvinningsstationer.

Förpackningen
Förpackningen består av 100% återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten
Denna apparat är försedd med märkning enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten återvinns ordentligt hjälper du till att förhindra att den påverkar miljön och människors hälsa på ett negativt sätt.

EU-deklaration om överensstämmelse
Denna apparat är konstruerad, tillverkad och marknadsförd enligt säkerhetsmålen i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC, skyddskraven i EMC-direktivet 2004/108/EC ”Elektromagnetisk kompatibilitet” och kraven i direktivet 93/68/EEC.

TRISTAR

Quality shouldn't be a luxury!



MX-4157


MX-4153



BL-4430



www.tristar.eu